

# Installation Guide



1



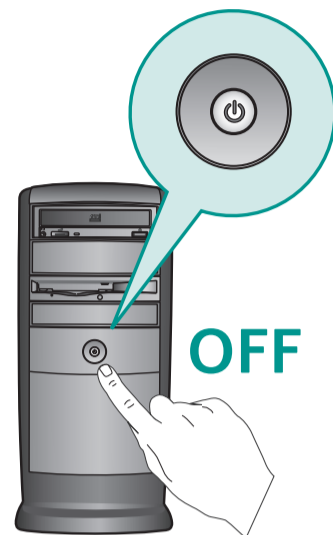
**English Package Contents:**  
1. Keyboard 2. Mouse 3. Receiver  
4. Four AA batteries 5. Software

**Español Contenido de la caja:**  
1. Teclado 2. Ratón 3. Receptor  
4. Cuatro pilas 5. Software

**Français Contenu :** 1. Clavier  
2. Souris 3. Récepteur 4. Quatre piles  
5. Logiciel

**Português Conteúdo do pacote:**  
1. Teclado 2. Rato 3. Receptor  
4. Quatro pilhas 5. Software

2



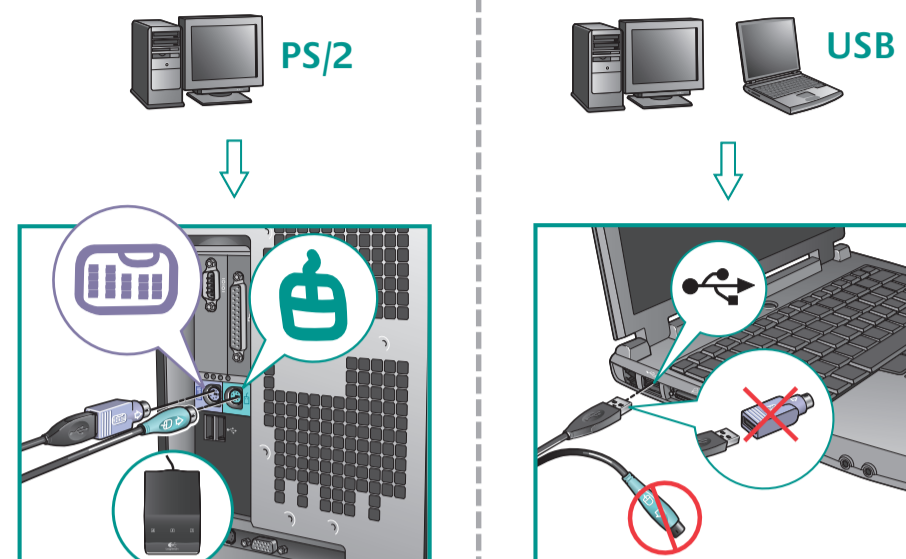
**English** Turn **OFF** computer.

**Español** Apague el ordenador.

**Français** Mettez l'ordinateur hors tension.

**Português** Desligue o computador.

3



**English** Plug receiver cables into computer:  
**PC desktops with PS/2 port** use keyboard connector (**GREEN**) plus mouse connector (**PURPLE**).  
**PC desktops with USB port only and PC notebooks** use black USB connector only.

**Español** Conecte al ordenador los cables del receptor:  
**Los PC de sobremesa con puerto PS/2** usan el conector de teclado (**MORADO**) y el conector de ratón (**VERDE**).  
**Los PC de sobremesa con puerto USB y los portátiles** usan sólo el conector USB negro.

**Français** Branchez les câbles du récepteur dans l'ordinateur: **les ordinateurs de bureau avec port PS/2** utilisent le connecteur du clavier (**VIOLET**) et le connecteur de la souris (**VERT**). **Les ordinateurs de bureau avec ports USB uniquement et les ordinateurs portables** utilisent le connecteur USB noir uniquement.

**Português** Ligue os cabos do receptor ao computador: **PC de secretária com porta PS/2** utiliza conector de teclado (**ROXO**) e conector de rato (**VERDE**). **PC de secretária somente com porta USB e PCs portáteis** utilizam somente conector preto USB.

4



**English** Turn **ON** computer.

**Español** Encienda el ordenador.

**Français** Mettez l'ordinateur sous tension.

**Português** Ligue o computador.

5



**English** Insert 2 AA batteries in the mouse and 2 AA batteries in the keyboard.

**Español** Coloque 2 pilas AA en el ratón y 2 pilas AA en el teclado.

**Français** Insérez deux piles AA dans la souris et deux piles AA dans le clavier.

**Português** Introduza as duas pilhas AA no rato e as duas pilhas AA no teclado.



6



**English** To enjoy all the features of your product, you must install the software.

**Español** Para disponer de todas las funciones del producto, debe instalar el software.

**Français** Pour pouvoir utiliser pleinement toutes les fonctions du produit, vous devez installer le logiciel.

**Português** Para utilizar todas as funções do produto, deve instalar o software.

**English** 1. iNav™ Tilt Wheel with Cruise Control. 2. Zoom and zoom back to 100%. 3. Enhanced F-keys. 4. Digital Media Library buttons. 5. Media controls. 6. Battery LED. 7. Communication buttons. 8. Calculator. 9. Stand by. 10. Tilt wheel plus universal scroll. 11. Back. 12. Forward. 13. Zoom in and out and to 100%. See the software help system and visit the QuickTour™ software. Also visit [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort) for more information about using your products and for ergonomics.

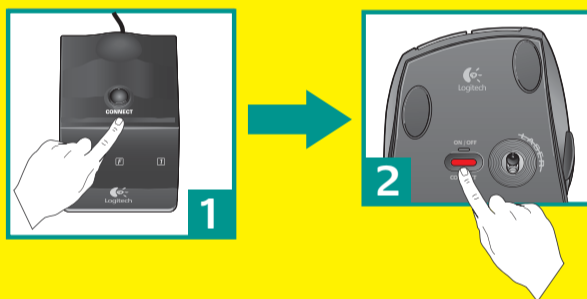
**Español** 1. Botón rueda inclinable iNav™ con Cruise Control. 2. Zoom y restablecimiento de valor 100%. 3. Teclas F mejoradas. 4. Botones de biblioteca de medios digital. 5. Controles multimedia. 6. Diodo de estado de pila. 7. Botones de comunicación. 8. Calculadora. 9. Suspensión. 10. Botón rueda inclinable y Universal Scroll. 11. Atrás. 12. Adelante. 13. Zoom in and out and to 100%. Consulte el sistema de ayuda del software y ejecute QuickTour™. En [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort) encontrará más información sanitaria y sobre el uso de los productos.



**Français** 1. Roulette de défilement iNav™ avec fonction Cruise Control™. 2. Zoom et retour à la taille réelle (100%). 3. Touches F optimisées. 4. Boutons de la bibliothèque média numérique. 5. Contrôles média. 6. Témoin lumineux des piles. 7. Touches de communication. 8. Calculatrice. 9. Veille. 10. Roulette de défilement universel. 11. Précédente. 12. Suivante. 13. Zoom avant, zoom arrière et retour à la taille réelle (100%). Reportez-vous au système d'aide logiciel et le logiciel QuickTour™. Pour en savoir plus sur l'utilisation des produits et leur confort, effectuez la visite guidée et accédez au site Web [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort).

**Português** 1. Roda de inclinação iNav™ com Cruise Control. 2. Efectua zoom e retorna o zoom a 100%. 3. Teclas F melhoradas. 4. Botões de Biblioteca de média digital. 5. Controlos de média. 6. LED das pilhas. 7. Botões de comunicação. 8. Calculadora. 9. Suspensão. 10. Roda de deslocação e Universal Scroll. 11. Retrocesso. 12. Avançar. 13. Aumenta e reduz o zoom e volta para 100%. Consulte o sistema de ajuda no software e visite o software QuickTour™. Visite também [www.logitech.com/comfort](http://www.logitech.com/comfort) para obter mais informações sobre como utilizar os produtos e sobre ergonomia.

## Connect Mouse



**English Solving Setup Problems.** 1. Check cable connection. 2. Place receiver away from electrical devices, and avoid metallic surfaces. 3. Check battery installation. 4. Turn ON mouse by pressing Power button for 2 seconds. Mouse is ON when LED is ON. 5. Establish connection: 1) Press Connect button on the receiver. 2) QUICKLY press Connect button (half second) under the device (LED should blink for mouse).

**Español Resolución de problemas de instalación.** 1. Compruebe las conexiones de los cables. 2. No coloque el receptor cerca de dispositivos eléctricos o sobre superficies metálicas. 3. Compruebe la colocación de las pilas. 4. Encienda el ratón, pulsando el botón de encendido durante 2 segundos. Si el ratón está ENCENDIDO el diodo está ILUMINADO. 5. Establezca la conexión: 1) Pulse el botón Connect del receptor. 2) Pulse RÁPIDAMENTE (medio segundo) el botón Connect de la parte inferior del dispositivo (el diodo debería parpadear).

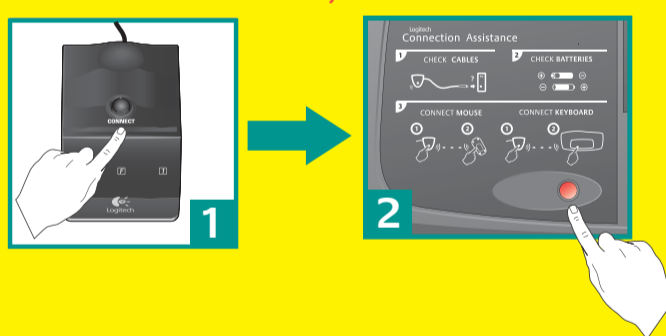
**Français Résolution des problèmes d'installation.** 1. Vérifiez la connexion des câbles. 2. Eloignez le récepteur des autres appareils électriques et évitez les surfaces métalliques. 3. Vérifiez que les piles sont bien installées. 4. Mettez la souris sous tension en appuyant sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes. La souris est SOUS TENSION si le témoin est ALLUME. 5. Etablissez la connexion: 1) Appuyez sur le bouton Connect du récepteur. 2) Appuyez BRIÈVEMENT sur le bouton Connect (une demi-seconde) sous le dispositif (le témoin correspondant à la souris devrait clignoter).

**Português Resolver problemas de configuração.** 1. Verifique a ligação do cabo. 2. Coloque o receptor longe de aparelhos eléctricos e evite superfícies metálicas. 3. Verifique a instalação das pilhas. 4. Ligue o rato ao premir o botão de ligar por dois segundos. O rato está LIGADO quando o LED está LIGADO. 5. Estabeleça ligação: 1) Prima o botão Connect no receptor. 2) Prima RAPIDAMENTE o botão Connect (meio segundo) na parte inferior do dispositivo (o LED do rato deve piscar).

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)

| Location        | Hotline   | Technical Help |
|-----------------|---|----------------|
| Americas (USA)  | English: +1 702 269 3457  |                |
| Austria         | +43-(0)1 502 221 348  |                |
| Belgium         | Dutch: +32-(0)2 626 89 60; French: +32-(0)2 626 89 62               |                |
| Denmark         | +45-35 44 55 17   |                |
| Eastern Europe  | English: +41-(0)21 863 54 0   |                |
| Finland         | +358-(0)9 817 100 21  |                |
| France          | +33-(0)1-43 62 34 14  |                |
| Germany         | +49-(0)69-92 032 166  |                |
| Hungary         | English: +41-(0)21 863 54 01  |                |
| Ireland         | +353-(0)1-605 8357  |                |
| Italy           | +39-02-214 08 71  |                |
| Netherlands     | +31-(0)10-243 88 98   |                |
| Norway          | +47-(0)23 500 083   |                |
| Portugal        | +351-21 316 4124  |                |
| Spain           | +34 -91-375 33 69   |                |
| Sweden          | +46-(0)8-519 920 20   |                |
| Switzerland     | D +41-(0)21-863 54 11; F +41-(0)21-863 54 31; I +41-(0)21-863 54 61 |                |
| United Kingdom  | +44 -(0)207-309-01 26   |                |
| Other countries | English: +41-(0)21 863 54 01  |                |

## Connect Keyboard



**English Important Ergonomic Information:** Long periods of repetitive motion using an improperly set-up workspace, incorrect body position, and poor work habits may be associated with physical discomfort and injury to nerves, tendons, and muscles. If you feel pain, numbness, weakness, swelling, burning, cramping, or stiffness in your hands, wrists, arms, shoulders, neck, or back, see a qualified health professional. For more information, please read the Comfort Guidelines located on the Logitech® web site at <http://www.logitech.com/comfort>, or on the Logitech® Software. **Warning!** Read the battery warning in the software help system. **Warranty.** Your product comes with a limited warranty. Refer to the software help system for more information. **Compliance and Safety.** Your product has been UL tested and is FCC and CE compliant. Refer to the software help system or visit Logitech online at <http://www.logitech.com>.

**Español Información sanitaria importante:** Realizar tareas repetidas durante largos periodos de tiempo, una disposición inadecuada del lugar de trabajo, una posición incorrecta del cuerpo y hábitos de trabajo deficientes pueden ocasionar cansancio y lesiones físicas en nervios, tendones y músculos. Ante cualquier síntoma de dolor, rigidez, debilidad, inflamación, quemazón, calambre o agarrotamiento de manos, muñecas, brazos, hombros, cuello o espalda, consulte a un profesional sanitario titulado. Para más información, consulte las Recomendaciones para evitar el cansancio en la página Web de Logitech®: <http://www.logitech.com/comfort>, o en el CD del software Logitech® (sólo productos con software). **Advertencia!** Lea la advertencia sobre las pilas en el sistema de ayuda del software. **Garantía.** Este producto tiene una garantía limitada. Para más información, consulte el sistema de ayuda del software. **Seguridad y cumplimiento de normativas.** El producto ha pasado las pruebas UL y cumple con las normativas FCC y CE. Consulte el sistema de ayuda del software o visite la página Web de Logitech <http://www.logitech.com>.

**Français Informations importantes relatives au confort:** des tâches répétitives effectuées pendant de longues périodes et un espace de travail mal agencé risquent de provoquer un certain inconfort, voire des blessures au niveau des nerfs, des tendons et des muscles. Si vous ressentez des douleurs, des engourdissements, des gonflements, des crampes, des raideurs ou des sensations de brûlure, au niveau des mains, des poignets, des bras, des épaules, du cou ou du dos, consultez votre médecin. Pour plus d'informations, veuillez consulter le guide Logitech et votre confort sur le site Web de Logitech® à l'adresse suivante: <http://www.logitech.com/comfort> ou sur le CD-ROM du logiciel Logitech® (pour les produits accompagnés d'un logiciel). **Attention!** Veuillez lire l'avertissement relatif aux piles dans l'Aide du logiciel. **Garantie.** Votre produit est livré avec une garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez l'Aide du logiciel. **Confort et sécurité.** Ce produit répond à la norme UL et est conforme aux normes CE et FCC. Consultez l'Aide du logiciel ou accédez au site Web suivant: <http://www.logitech.com>.

**Português Informações importantes sobre ergonomia:** Longos períodos de movimento repetitivo, num espaço de trabalho inadequado, com uma posição incorrecta do corpo e maus hábitos de trabalho podem relacionar-se com desconforto físico e lesões dos nervos, tendões e músculos. Se sentir dor, dormência, fraqueza, inchaço, ardor, câibra ou rigidez nas mãos, nos pulsos, braços, ombros, pescoço ou costas, consulte um médico qualificado. Para obter mais informações, leia as orientações de conforto no Web site da Logitech®, em <http://www.logitech.com/comfort>, ou no CD do software da Logitech® (somente produtos com software). **Atenção!** Leia o aviso sobre pilhas no sistema de ajuda do software. **Garantia:** o seu produto tem uma garantia limitada. Consulte o sistema de ajuda do software para obter mais informações. **Compatibilidade e segurança.** Este produto foi submetido ao teste UL e está em conformidade com FCC e CE. Consulte o sistema de ajuda do software ou visite a Logitech online em <http://www.logitech.com>.

© 2005 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2005 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.